

мир Велимира Хлебникова

СТАТЬИ ИССЛЕДОВАНИЯ 1911—1998

Составители:
Александр Асмолов, Иван Синицын, Евгений Новиков,
Александр Ефимович Руцкий



Музей русской культуры.

МОСКВА 2000

МИР ВЕЛИМИРА ХЛЕННИКОВА

СТАТЬИ ИССЛЕДОВАНИЯ 1911—1998

Составители:

Вячеслав Всеволодович Иванов, Зиновий Самойлович Паперный,

Александр Ефимович Парнис



• ЯЗЫКИ РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ •

МОСКВА 2000



ББК 85.101
М 63

Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского гуманитарного научного фонда
(РГНФ)
проект 98-04-16069

Под общей редакцией А. Е. Парнича

М 63 Мир Велимира Хлебникова: Статьи. Исследования (1911–1998). — М.: Языки русской культуры, 2000. — 880 с.: ил. — (Язык. Семиотика. Культура).

ISBN 5-88766-040-6

Творчество Велимира Хлебникова осмысляется в статьях современников поэта — В. Маяковского, Н. Асеева, А. Крученых, Ю. Тынянова, Р. Якобсона, Г. Винокура и других, а также в исследованиях отечественных и зарубежных ученых — Л. Гинзбург, Вяч. Вс. Иванова, М. Гаспарова, Д. Сарабьянова, Ю. Молока, Е. Эткинса, Х. Барана, Л. Силлард, А. Дравича и других.

ББК 85.101

Переплет и титульный лист художника Александра Юликова

Макет художника Клары Высоцкой

На обложке использован рисунок П. Н. Филонова к стихотворению В. Хлебникова «Ночь в Галиции». 1913.

На титульном листе использован рисунок И. Пуни

«Хлебников читает стихи Ксане Богуславской». 1914. (Собр. Г. Бернингера. Цюрих.)

На 1-м шмуртитуле: М. Ларионов. Портрет Н. Гумилева. 1917. Рисунок.

Н. Кульбин. Портрет А. Крученых. 1913. Литография.

На 2-м шмуртитуле: Н. Гончарова. Лес. 1913. Литография.

М. Ларионов. Портрет японской актрисы Тонако. 1913. Литография.

На форзацах: Обложка книги «Творения». М., 1914.

Обложка книги «Отрывок из «Досок судьбы»». М., 1922. Художник А. Борисов.

Обложка литографской книги «Ладомир». Харьков, 1920. Художник В. Ермилов.

Обложка книги «Занги». М., 1922. Художник П. Митурич.

Электронная версия данного издания является собственностью издательства,
и ее распространение без согласия издательства запрещается.

До 1991 г. работа над сборником велась в издательстве «Советский писатель». С 1994 по 1997 г. работы велись в издательстве «Радикс» на средства Международного фонда «Культурная инициатива» (договор № НК-61(87)).

Outside Russia, apart from the Publishing House itself (fax: 095 246-20-20 с/o M153, E-mail: ko-shelev.ad@mtu-net.ru), the Danish bookseller G·E·C GAD (fax: 45 86 20 9102, E-mail: slavic@gad.dk) has exclusive rights for sales of this book.

Право на продажу этой книги за пределами России, кроме издательства «Языки русской культуры», имеет только датская книготорговая фирма G·E·C GAD.

ISBN 5-88766-040-6



9 785887 660400 >

- © Вяч. Вс. Иванов, З. С. Паперный, А. Е. Парнис.
Составление, 2000
© Авторы, 2000
© К. М. Высоцкая. Художник, 2000
© А. М. Юликов. Переплет и титульный лист, 2000
© Издательство «Языки русской культуры», 2000
© The Jacobson Foundation, 2000

Оглавление

От составителей	11
Современники о поэте	
Н. С. Гумилев	17
Из «Писем о русской поэзии»	17
Р. О. Якобсон	758
Новейшая русская поэзия. Набросок первый:	20
Подступы к Хлебникову	758
Из статьи «Подсознательные вербальные структуры в поэзии». Перевод Ю. А. Клейнера и Х. Бафана	78
Из воспоминаний. Публикация Б. Янгфельдта	83
Приложение № 1	762
О поэтическом языке произведений Хлебникова:	762
Обсуждение доклада Р. О. Якобсона в Московском лингвистическом кружке.	762
Вступительная статья и подготовка текста М. И. Шапира	90
Протокол заседания М. Л. К. от 11 мая 1919 г.	92
Приложение № 2	766
Вокруг «Новейшей русской поэзии»: По материалам переписки Р. О. Якобсона и Н. С. Трубецкого.	773
Вступительная статья и подготовка текста М. И. Шапира	97
Из письма Р. О. Якобсона Н. С. Трубецкому	100
Н. Н. Асеев	777
В. В. Хлебников. Публикация А. Е. Парниса	103
Велемир Хлебников.	110
Н. Н. Асеев, А. Е. Крученых	121
Велемир Хлебников. К десятилетию со дня смерти (1922 — 28 июня — 1932)	121

А. Е. Крученых					
О Велемире Хлебникове. <i>Публикация А. Е. Парниса</i>	128	780			
С. М. Городецкий					
Велемир Хлебников (28 октября 1885 — 28 июня 1922)	147				
В. В. Маяковский					
В. В. Хлебников	151				
Н. Н. Пунин					
⟨Хлебников и государство времени⟩. Подготовка текста А. Е. Парниса	159				
К. С. Малевич					
Хлебников и Малевич: В поисках значимых элементов. Вступительная статья и публикация А. Е. Парниса	175	790			
В. Хлебников	182				
О. Э. Мандельштам					
⟨О Хлебникове⟩	186				
Г. О. Винокур					
Язык вне времени и пространства: Г. О. Винокур о лингвистической утопии Хлебникова. Вступительная статья и подготовка текста М. И. Шапира	195	792			
Хлебников	200				
Хлебников ⟨Вне времени и пространства⟩	206				
Ю. Н. Тынянов					
Из статьи «Промежуток»	211				
О Хлебникове	214				
Д. П. Святополк-Мирский					
Хлебников (†1922)	224				
Т. С. Гриц					
Т. С. Гриц — исследователь русского кубофутуризма. Вступительная статья и публикация А. Е. Парниса	227	803			
Проза Велемира Хлебникова	231				
О. М. Брик					
О Хлебникове	255				

Художественное поле Хлебникова

Вяч. Вс. Иванов	Заумь и театр абсурда у Хлебникова и обэриутов в свете современной лингвистической теории	263	804
М. Л. Гаспаров	Считалка богов. О пьесе В. Хлебникова «Боги»	279	806
Л. Силард (Венгрия)	Карты между игрой и гаданием: «Зангези» Хлебникова и Большие Арканы Таро	294	807
М. В. Панов	Сочетание несочетаемого	303	
А. В. Гарбуз, В. А. Зарецкий	К этнолингвистической концепции мифотворчества Хлебникова	333	808
М. И. Шапир	О «звукосимволизме» у раннего Хлебникова («Бобэоби пелись губы...»: фоническая структура)	348	812
Г. А. Левинтон	Об одном ударении у Хлебникова	355	814
Н. Н. Перцова	О «звездном языке» Велимира Хлебникова	359	815
А. А. Данилевский	Велимир Хлебников в «Крестовых сестрах» А. М. Ремизова	385	817
В. С. Баевский	Хлебников и Пастернак. Прелиминарии к теме	391	819
Е. Г. Эткинд (Франция)	Заболоцкий и Хлебников	405	821
Л. Я. Гинзбург	Николай Олейников и хлебниковская традиция	428	821
Т. Л. Никольская	Заместитель Председателя земного шара	448	823

Д. С. Самойлов	<i>Хлебников и «поколение сорокового года».</i>	
Из литературных воспоминаний	456	826
В. А. Скуратовский	<i>Хлебников-культуролог</i>	
	461	825
А. Дравич (Польша)	<i>Хлебников — mundi constructor. Перевод Ф. И. Гrimberg</i>	
	490	827
В. Г. Ларцев	<i>Мифотворчество или фантастика-предвидение</i>	
	503	828
Е. Р. Арензон	<i>«Задача измерения судеб...»</i>	
К пониманию историософии Хлебникова	522	829
Х. Баран (США)	<i>Поэтическая логика и поэтический алогизм Велимира Хлебникова. Перевод Ю. А. Клейнера</i>	
	550	832
О. А. Седакова	<i>Контуры Хлебникова. Некоторые замечания к статье Х. Барана</i>	
	568	834
П. И. Тартаковский	<i>«Колумб новых поэтических материков»</i>	
	585	840
С. В. Сигов	<i>Пьесы Велимира Хлебникова: Некоторые наблюдения</i>	
	601	841
Ф. И. Гrimberg	<i>«Аспарух»: болгарский контекст и подтекст</i>	
	606	841
Д. В. Сарабьянов	<i>Неопримитивизм в русской живописи и поэзия 1910-х годов</i>	
	619	842
А. Е. Парнис	<i>О метаморфозах мавы, оленя и воина: К проблеме диалога Хлебникова и Филонова</i>	
	637	844
Ю. А. Молок	<i>Последний портретист поэта</i>	
	696	854

Ю. Г. Кон	
Стравинский и Хлебников:	
Некоторые принципы подхода к проблеме ритма	707 857
З. С. Паперный	
Бой за время	719
Б. М. Владимирский	
«Числа» в творчестве Хлебникова: Проблема	
автоколебательных циклов в социальных системах	723 857
В. П. Кузьменко	
«Основной закон времени» Хлебникова в свете	
современных теорий коэволюции природы и общества . .	733 859
Комментарии	757
Список иллюстраций	863
Указатель имён	866

ОТ СОСТАВИТЕЛЕЙ

Наука о Хлебникове существует восемьдесят лет — первая работа о нем, монографическое исследование, была написана выдающимся филологом Р. О. Якобсоном еще при жизни поэта, в 1919 году. Сейчас хлебниковедение — отдельное направление в филологической науке.

Вскоре после смерти Хлебникова его герметическая поэзия и легендарная судьба стали привлекать внимание поэтов, критиков, ученых и читателей. В начале 20-х годов появились первые аналитические статьи о Хлебникове и первые воспоминания о нем. В 1923 г. лефовцы задумали выпустить полное собрание сочинений Хлебникова и сборник мемуаров о поэте, но эти замыслы не были реализованы. В 1928—1933 гг. вышло его «Собрание произведений» в 5 томах под редакцией Ю. Н. Тынянова и Н. Л. Степанова. Значительным литературным событием был выход в 1940 году книги «Неизданные произведения» Хлебникова, подготовленной Н. И. Харджиевым и Т. С. Грицем. Но только в 1962 г. вышла первая фундаментальная монография о поэте, основанная на изучении его поэм, — «The Longer Poems of Velimir Khlebnikov» (Berkeley — Los Angeles), написанная известным американским русистом В. Ф. Марковым. В последние тридцать восемь лет во многих странах были изданы произведения Хлебникова на различных языках, появились многочисленные исследования о его творчестве и новые монографии о нем. В 1985 г. прошел 100-летний юбилей поэта и вышел в свет приуроченный к юбилею солидный том его избранных сочинений («Творения». М., 1986), представляющий собой еще один значительный шаг в научном изучении наследия Хлебникова.

В эту книгу включены лучшие статьи о поэте, давно вошедшие в научный обиход, ряд неизданных и малоизвестных работ из архивов и труднодоступных журналов и газет, а также исследования, специально написанные для настоящего издания. Этот фактически первый коллективный

труд отечественных и зарубежных исследователей, представляющий поэта в различных ипостасях, является антологией хлебниковедения—с 1911 по 1998 год.

Идея книги возникла более двадцати пяти лет назад, когда Хлебников еще не был включен в «каноны» официального отечественного литературоведения. На первом этапе в работе над ней принимал участие также и В. А. Катанян. В связи с прошедшим юбилеем поэта к изучению его творчества обращается все большее число исследователей. Среди авторов настоящего издания—филологи, искусствоведы, культурологи, поэты, художники, физики и математики. Ведь и сам Хлебников был человеком «пестрых» знаний...

Книга состоит из двух разделов. В первом собраны и представлены в хронологической последовательности классические работы современников о поэте. Это статьи его друзей и знакомых—Маяковского, Асеева, Крученых, Городецкого, К. Малевича, а также аналитические работы Р. Якобсона, Ю. Тынянова, Г. Винокура, О. Брика, Н. Пунина и других. В раздел вошли также контаминированные материалы—фрагменты из обзорных статей о поэзии Н. Гумилева (1911, 1914) и О. Мандельштама (1922, 1923). Акмеисты, кроме С. Городецкого, не посвящали Хлебникову отдельных статей, но они были одними из первых, кроме его соратников, кто дал высокую оценку его творчеству еще при жизни поэта или сразу после его смерти. Здесь же публикуются, в виде исключения, воспоминания Якобсона и Крученых, содержащие ценные дополнительные характеристики творчества поэта. Сюда включена и неизданная ранее статья Т. С. Грица, одного из первых исследователей Хлебникова, хотя он, строго говоря, не был современником поэта, но начинал свой литературный путь в «Новом Лefe», в кругу его друзей и единомышленников.

Во втором разделе—статьи виднейших современных ученых и знатоков творчества Хлебникова, таких как Л. Я. Гинзбург, М. Л. Гаспаров, Д. В. Сарабьянов, М. В. Панов, В. С. Баевский, Е. Г. Эткинд и другие. Эти исследования охватывают широкий диапазон тем и проблем, связанных с наследием Хлебникова, его многообразной деятельностью и выходом в другие области знаний. В основу структуры этого раздела положен тематический принцип. Следует выделить прежде всего работы крупнейшего ученого Л. Я. Гинзбург и замечательного поэта Д. С. Самойлова. Статья Лидии Гинзбург о Хлебникове, а также о Н. Олейникове и обэриутах (Хармс, Введенский, Заболоцкий), для которых Хлебников был главным учителем и которые считали себя его прямыми наследниками, продолжает традицию опоязовского литературоведения, открывшего главу будетлян. Давид Самойлов в мемуарном очерке рассказал о роли Хлебникова для поэтов своего поколения.

Читатель фактически впервые познакомится с работами о поэте Т. Грица, Н. Пунина, К. Малевича, Д. Святополка-Мирского и малоизвестной прижизненной статьей Н. Асеева. В книге представлены также статьи зарубежных исследователей — Е. Г. Эткинда (Франция), Х. Барана (США), А. Дравича (Польша), Л. Силард (Венгрия).

Участники этого издания предприняли попытку раскрыть связи поэта Хлебникова с различными видами искусства и науки. В наши дни стало очевидным, что деятельность Хлебникова — поэта, филолога, математика, художника, философа — имеет исключительное значение для современной культуры и науки.

Следует отметить специальный характер некоторых статей, например, работу астрофизика Б. М. Владимиরского, где математические расчеты человеческой истории, сформулированные Хлебниковым, объясняются вспышками сверхновых звезд в космосе.

Интересно, что многое в поэте становится понятным лишь сейчас. Выявляется его родство с европейским авангардом и постмодернизмом. Экспериментальная практика современных писателей и поэтов, созвучных Хлебникову, постоянно провоцирует новые рискованные ассоциации и гипотезы, связанные с его традицией.

«Хлебников был новым зрением», — писал о нем Ю. Н. Тынянов. Глава русских футуристов-будетлян, один из вождей русского и мирового авангарда, великий бунтарь, и одновременно продолжатель традиций, кровно связанный с европейским и «азийским» (по слову поэта) искусством, — живое явление не только русской, но и всей мировой художественной культуры.

Надеемся, что эта книга послужит основой для научной биографии Хлебникова, необходимость в которой давно назрела.

М.И.



из «Письма к поэзии»

«...всю тщательность этого труда в этом разе, увы, кажется излишней. Глупо искать в этом произведении автора общей идеи для всей книги. «Каждый стих — это отдельный фокусчик», — это то, что я имею в виду. Издатели, конечно, страшат только двадцать пять лучших стихов из тысячи, беспомощны («...»).

Современники

«...Конечно — виноваты в этом не сами поэты, а члены своей поэтической группы, которые, из-за своей беспомощности, не могут видеть, что он видит сам: эстетическое единство и поток, единство и текучесть, единство и бескрайность хода сознания».

В этом отношении Стасов вспоминает Алексея Ремизовых, которого считает «на Ремизова — картины ярких контрастов, обрамленных блеском, первые из которых подчеркнутую хватчивость и вторые — блеск». В «Фигуре» Стасов пишет: «...излишни, отчего его стихи, в общем, блеклы и безжизнены. Отчего чисто да сухо, будто бы пригнаные за железную дверь в темноту инквизиционной тюрьмы, не могут проникнуть в мир и счастье».



Стасов, конечно же, ошибается, ибо Стасов — это книга, а не стихи, и даже в этом смысле он не может быть лучше Стасова. Стасов — «Импрессионист», и это то, что и нем так можно сказать, как сказать вполне определенно. Его творчество распадается на три части: теоретические исследования в области стиля и языка; в том, поэтическое творчество и переводные стихи. К сожалению, границы между этими проявлениями неясны, а часто прекрасное стихотворение портится привнесенным излишней и неловкой цепью или еще дальше — продуманными скобами, скобами.